



[www.at-cz.eu](http://www.at-cz.eu)

## Gemeinsam mehr erreichen. Společně dosáhneme více.

### OBSAH:

- Slovo na úvod
- Podpis Memoranda o porozumění  
mezi Rakouskem a Českou republikou
- Smlouvy o poskytnutí prostředků z ERDF
- Naše kraje se představují...
- Semináře & workshopy
- Monitorovací výbor v Jihočeském kraji v květnu 2009
- Výroční konference 2009 v Horním Rakousku
- Aktualizované dokumenty



Vážené čtenářky, vážení čtenáři,

v druhém čísle našeho pravidelného programového newsletteru se znovu dozvíte, co je v našem přeshraničním programu nového, které projekty jsou podporovány nebo jaké plánujeme akce. Velmi nás také těší, že Vám můžeme poprvé představit rubriku „*Naše kraje se představují...*“, v níž se budou prezentovat postupně všechny regiony spadající do našeho programového území. V tomto čísle newsletteru začneme spolkovou zemí Horní Rakousko, kterou nám představí Robert Schrötter z Regionálního subjektu v Linci.

Náš program se od prosince loňského roku zase o něco posunul vpřed. Před Vánocemi byly schváleny další projekty na zasedání Monitorovacího výboru. V lednu tohoto roku byla slavnostně podepsána dohoda mezi členskými státy, Rakouskem a Českou republikou, takže se mohlo začít s přípravami smluv pro příjemce. V průběhu jara se konalo mnoho seminářů pro žadatele i pro příjemce na obou stranách hranice. Nyní již máme za sebou také květnový Monitorovací výbor zabývající se nově podanými projekty. Všechny podrobnosti se dočtete na následujících stránkách. Touto cestou bychom Vás také rádi pozvali na naši druhou Výroční akci programu, která se tentokrát bude konat v hornorakouském Ulrichsbergu. Pozvánku i program na naši konferenci si můžete stáhnout z našich programových internetových stránek [www.at-cz.eu](http://www.at-cz.eu).

Vaše JTS

## PODPIS MEMORANDA O POROZUMĚNÍ MEZI RAKOUSKEM A ČESKOU REPUBLIKOU

V pátek 23. ledna 2009 bylo v dolnorakouském Gmündu podepsáno Memorandum o porozumění mezi Českou republikou a Rakouskem. Tuto bilatelární dohodu podepsali zemská radní Dolního Rakouska Johanna Mikl-Leitner a první náměstek českého ministra pro místní rozvoj Milan Půček. Otevřeli tak cestu k dotacím z Evropského fondu pro regionální rozvoj (ERDF) českým i rakouským příjemcům schválených projektů v rámci programu Evropská územní spolupráce Rakousko – Česká republika 2007-2013.

S oficiálním podpisem tohoto dokumentu byla spojena také tisková konference. „Pro českou stranu je to partnerství i důvěra. Tento dokument obsahuje důležitá pravidla, která upravují práva a povinnosti české i rakouské strany,“ zdůraznil Milan Půček. Johanna Mikl-Leitner dodává: „Se zavedením principu vedoucího partnera jsou tato pravidla právní odpovědnosti jednodušší a transparentnější.“

Na základě podpisu memoranda je již možné uzavírat smlouvy o poskytnutí prostředků z ERDF mezi Řídicím orgánem Programu a jednotlivými vedoucími partnery schválených projektů. Zástupce Řídicího orgánu Bernhard Köhle podotýká: „Díky principu vedoucího partnera dosáhneme kvalitních společných česko-rakouských projektů, které budou pro regiony přínosné a zajímavé. Toto memorandum představuje dostatečný právní základ pro podpis smluv, které jsou právě připravovány.“



## SMLOUVY O POSKYTNUTÍ PROSTŘEDKŮ Z ERDF

Smlouvy o poskytnutí prostředků z ERDF zatím 88 schválených projektů byly vystaveny, popř. budou v následujících týdnech připraveny. Část těchto smluv je již podepsána.

## NAŠE KRAJE SE PŘEDSTAVUJÍ...

### **Horní Rakousko – Země s budoucností na hranici s jižními Čechami a Bavorskem**

Se znovusjednocením našeho kontinentu v rámci Evropské unie se Horní Rakousko posunulo z okrajové polohy znovu do srdce Evropy. Spolková země chce využít své výhodné geografické pozice, aby se stala silným partnerem pro ostatní regiony Evropy.

Oblast kolem Dunaje, do níž patří také spolková země Horní Rakousko, byla v průběhu dějin vždy pojátkem mezi východem a západem stejně jako severem a jihem. Proto i dnes v „Evropě sedmadvacítky“ platí Horní Rakousko za důležitého účastníka komunikace a „stavitele mostů“. Obzvláště dobře využilo těchto mostů do evropských partnerských zemí a regionů hornorakouské hospodářství. Při podílu obyvatelstva kolem 17% vyváží země Horní Rakousko 26% celkového exportu hmotného majetku Rakouské republiky.



Export představuje nejen hospodářskou sílu, ale stará se také o to, aby Horní Rakousko bylo tradičně onou spolkovou zemí s nejnižším podílem nezaměstnanosti v Rakousku. Zvláštní důraz je kladen také na sektor energie. Více než 30% celkové potřeby energie pochází z obnovitelných zdrojů. Spolková země je na cestě uskutečnit cíl stanovený v Kyotu a vsází ve všech odvětvích politiky životního prostředí a energie na dlouhodobou udržitelnost. Příkladem toho je hlavní město spolkové země Linz (Linz), které platí za jedno z nejčistějších průmyslových měst Evropy.

Horní Rakousko je ale také hrdé na svou kulturu, tradici a modernu, jež jsou navzájem propojeny. Festival pro umění, technologii a společnost „Ars Electronica“ a hudební festival „Brucknerfest“ jsou toho obzvláště vizitkou. Různorodá a ambiciózní kulturní práce je uznána také nominací Lince na „Hlavní město kultury Evropy 2009“.

## Regionální politika Evropské unie v Horním Rakousku

Horní Rakousko se aktivně podílí na strukturální a regionální politice EU. Kromě toho existují také hospodářská a tematická partnerství s různými regiony EU i multiregionální spolupráce od Bavorska až do Kanady, Jižní Afriky a Číny.

V letech 2000 - 2006 bylo čerpáno celkem 127 mil. EUR z prostředků strukturálních fondů EU do oblastí Cíle 2 a přechodových oblastí v Mühlviertelu, Innviertelu a v regionu Steyr-Kirchdorf. V těchto oblastech spadajících do podpory EU žije více než 630 000 obyvatel neboli 46% hornorakouského obyvatelstva. Ve třech těžištích byla podpořena především hospodářská infrastruktura včetně cestovního ruchu, podnikové investice a dlouhodobě udržitelný hospodářský rozvoj. V programu Cíle 2 Horní Rakousko byla čerpána celková investiční částka přes 700 mil. EUR. Horní Rakousko se navíc účastnilo Iniciativ Společenství INTERREG III (Rakousko - Česká republika, Rakousko - Bavorsko, Alpenraum a CADSES), Equal a Leader+ a dále programů Inovativních opatření ERDF a ESF.

V období strukturálních fondů 2007 - 2013 se Horní Rakousko znovu rozhodlo zdat nové výzvy na základě Strategického rámcového plánu pro Horní Rakousko, který byl vyvinut ze Strategického vzoru pro Rakousko, je však specifitější a detailnější díky začlenění regionálních a místních aktérů.

I přes krizi je Horní Rakousko považováno za exportní zemi č. 1 v Rakousku, a to proto, že již v letech 2005, popř. 2006 byla definována obchodní pole tak, že může být vlivům současné recese zabráněno.



Zejména díky programu Regionální konkurenceschopnost Horní Rakousko 2007-2013 (Regio 13) má být dále rozvíjena ofenzivní regionální politika Horního Rakouska. Lokalita a hospodářství Horního Rakouska mají získat účinné impulzy pro dynamický a dlouhodobý rozvoj, který bude zahrnovat také strukturálně slabší a okrajové části země. Tento cíl je sledován s ohledem na rovnost příležitostí a na požadavky dlouhodobé rozvojové strategie obsahující cíle životního prostředí. Program se orientuje z větší části na cíle stanovené v Lisabonu a Goteborgu: zvyšování konkurenceschopnosti, růstu a pracovních míst v souvislosti s dlouhodobě udržitelným rozvojem.

Jen pokud se dnes investuje do výzkumu, inovace a dlouhodobé udržitelnosti, může se Horní Rakousko v budoucnosti prezentovat jako dynamické a konkurenceschopné hospodářské a technologické místo v srdci Evropy. Proto se těžiště programu Euregio 13 nachází právě v těchto zmiňovaných oblastech. Na rozdíl od programu Cíle 2 2000 - 2006, kde byly vyznačeny jako způsobilé jen zvláštní oblasti Horního Rakouska, může v novém dotačním období profitovat z programu Evropské unie Regio 13 celé Horní Rakousko. K dispozici je vyčleněno z Evropského fondu pro regionální rozvoj 95,5 mil. EUR pro naši spolkovou zemi!

## Regionální, evropská a mezinárodní poloha

Země Horní Rakousko pěstuje již roky intenzivní vztahy se svými sousedy a partnery z celého světa. Tyto kooperace budou upevňovány také do budoucna. Regionální, sousedská spolupráce jako důležitý prostředek evropské integrace je zintenzivňována především s Bavorskem a Jihočeským krajem (Euregio a INTERREG III), jižním Tyrolskem, správní oblastí Heves a dále se zeměmi Baden-Württemberg, Sasko a Hesensko.

Také důležitá tematická partnerství, jako např. síť regionů bez genové techniky, klimatický svaz, iniciativa příhraničních regionů nebo zintenzivnění hospodářských kooperací s regiony nových členských států Evropské unie, stojí v příštích letech v popředí.

Celosvětová multiregionální spolupráce s Bavorskem (DE), Quebecem (KAN), Schandongem (Čína) a Provincíí Westkap (JAR), tedy s obzvláště inovativními a hospodářsky dynamickými regiony, představuje další vysoce důležité komponenty hornorakouských vnějších vztahů budoucnosti. A konečně členství naší země ve výboru regionů, v Radě Evropy, ve Shromáždění regionů Evropy (VRE), v pracovních společenství ARGE Alpen-Adria a ARGE Donauländer atd. umožňuje institucionální zapojení zájmů a zajišťuje realizaci našeho strategického zaměření.

S programy Evropské územní spolupráce chce Horní Rakousko docílit zintenzivnění přeshraniční spolupráce s jižními Čechami a Bavorskem. Těžištěm má být rozvoj a etablování společného regionu „Evropský region Dunaj – Vltava (Europaregion Donau – Moldau)“, který by měl být v následujících třech letech vyvinut. Důležité parametry pro vzájemnou spolupráci má přitom představovat zvláště zapojení stávajících struktur a sítí se zřetelem na stanovení národních cílů.



### **Regionální subjekt pro Horní Rakousko**

Robert Schrötter  
Tel.: +43-732-7720-14823  
Mail: [robert.schroetter@ooe.gv.at](mailto:robert.schroetter@ooe.gv.at)

Úřad zemské vlády Horního Rakouska  
Odbor meziměstského územního  
plánování / Oddělení pro koordinaci  
regionální politiky EU

Bahnhofplatz 1  
A - 4021 Linz

## SEMINÁŘE & WORKSHOPY



9. února 2009 se uskutečnil na krajském úřadě Jihočeského kraje seminář pro žadatele a příjemce dotace v rámci Programu EÚS Rakousko - Česká republika 2007-2013. Byly zde podány jednak úvodní informace pro zájemce, kteří plánují podat projektovou žádost, ale zároveň se mohli příjemci, jejichž projekty byly v loňském roce schváleny Monitorovacím výborem, dozvědět užitečné informace o veřejných zakázkách, povinnostech publicity či postupu při přípravě Smlouvy o poskytnutí prostředků z ERDF.



Informační seminář pro rakouské vedoucí a projektové partnery se konal 10. února 2009 v dolnorakouském St. Pöltenu. Zástupci Společného technického sekretariátu, regionálních subjektů a kontrolorů a také Řídicí orgán programu informovali dopoledne účastníky o důležitých bodech při realizaci projektu. Odpoledne měli účastníci sami možnost položit přítomným zástupcům našeho programu otázky v rámci rozhovorů u kulatých stolů.



5. března 2009 se konal na Krajském úřadě Jihomoravského kraje v Brně také seminář pro příjemce. Prezentace, které zde zazněly ze strany kontrolorů a JTS, si můžete v souboru zip stáhnout na našich internetových stránkách. Dozvíte se v nich nejen o správném zajištění publicity při realizaci projektu, ale také např. o způsobilosti výdajů, administraci při přípravě Smlouvy o poskytnutí prostředků z ERDF a mnoho dalších užitečných informací důležitých pro předkládání zpráv během realizace projektu.



Krajský úřad kraje Vysočina pořádal 18. května 2009 seminář pro žadatele, jehož cílem bylo mimo jiné představit příklady vhodných témat a aktivit pro přeshraniční spolupráci včetně příkladů dosud podpořených/nepodpořených projektů a také předat zkušenosti a poznatky z hodnocení a schvalování doposud podaných projektů.

## MONITOROVACÍ VÝBORY

### Výsledky 3. Monitorovacího výboru ve Vídni

Ve dnech **15. a 16. prosince 2008** projednával Monitorovací výbor (MV) Programu na svém 3. zasedání 45 projektů, které byly podány do října 2008 a prošly úspěšně formální i obsahovou kontrolou. Z těchto projektů jich bylo 27 schváleno bez výhrad a dalších 9 projektů s výhradou (tzn. musí odstranit malé nedostatky). Bylo tedy alokováno dalších cca 16 mil. EUR z prostředků Evropského fondu regionálního rozvoje (ERDF). To znamená, že projekty schválené na 2. a 3. MV budou čerpat přibližně 40% celkových prostředků z ERDF. Devět předložených projektů nebylo schváleno: pět projektů bylo pozastaveno a po jejich přepracování mohou být znovu projednávány na MV a čtyři projekty Monitorovací výbor zamítl. Nejméně prostředků ERDF je zatím alokováno v oblasti podpory 1.1 "Infrastruktura a služby spojené s podnikáním" a také v oblasti podpory 1.4 "Sociální integrace, prevence zdravotních a sociálních rizik".



### Výsledky 4. Monitorovacího výboru v Nových Hradech

**12. a 13. května 2009** zasedal Monitorovací výbor tentokrát v jižních Čechách. Na programu jednání stálo 30 projektů. 23 projektů Monitorovací výbor schválil, 3 byly pozastaveny a 4 projekty byly zamítnuty. Tentokrát byla předložena většina projektů do oblastí podpory vzdělávání a životní prostředí. Celkem bylo již schváleno 88 projektů a tím vázáno již více než 50 mil. EUR.



Příští zasedání Monitorovacího výboru se bude konat v hornorakouském Ulrichsbergu dne **17. června 2009**. Zde se však nebudou projednávat nové projekty. Členové Monitorovacího výboru se budou věnovat zejména aktuální fázi vývoje našeho programu a také vývoji některých schválených projektů.

Monitorovací výbor se schvalováním nově podaných projektů je naplánován na **3. – 4. prosince 2009** v kraji Vysočina. Termín pro podání projektových žádostí na tento, již šestý, Monitorovací výbor je stanoven na 22. září 2009.

## POZVÁNKA NA VÝROČNÍ KONFERENCI 2009

Rádi bychom Vás také touto cestou pozvali na kombinovanou Výroční konferenci 2009 programů INTERREG Bavorsko–Rakousko a EÚS Rakousko–Česká republika pořádanou dne 16. června 2009. Místem konání bude obec Ulrichsberg v rakouském Mühlviertelu (Horní Rakousko, oblast nacházející se v trojúhelníku zemí Rakousko – Česká republika – Bavorsko).

Obzvláště jsme potěšeni účastí vysoce postavených zástupců Evropské komise a také politických reprezentantů České republiky, Rakouska a Bavorska. Tato konference bude věnována tématu „Přidaná hodnota přeshraniční spolupráce“, k němuž bude poskytnuto několik příspěvků, podnětných referátů a také diskuze na pódiu. Kromě toho bude nabídnut zajímavý večerní program s prohlídkou projektu WKZ (Waldkompetenzzentrum) a společnou večeří.

Pozvánku na konferenci a podrobný program akce naleznete na internetových stránkách našeho programu [www.at-cz.eu](http://www.at-cz.eu). Těšíme se na Vaši účast!

## AKTUALIZOVANÉ DOKUMENTY



Chtěli bychom Vás upozornit na to, že naše společné programové dokumenty byly v poslední době aktualizovány. Je třeba, aby všichni žadatelé i příjemci dbali na poslední verzi jednotlivých dokumentů. O těchto změnách jste informováni na našich internetových stránkách. Informace k aktuálnímu stavu dokumentů Vám však sdělí také zástupci Společného technického sekretariátu, regionálních subjektů i kontroloři. Uvnitř dokumentu naleznete tabulku provedených změn včetně data platnosti.

Společná pravidla způsobilosti

- Aktualizace: 27. 4. 2009

Příručka pro žadatele

- Aktualizace: 16. 3. 2009
- Pozor: plánujeme aktualizovanou verzi v červenci 2009

Formuláře pro podávání zpráv

- Aktualizace: 25. 5. 2009

Programový dodatek

- Pozor: plánujeme aktualizovanou verzi v červenci 2009